Identificación de la asignatura

Asignatura	11145 - Máscaras, Paradojas y Fragmentos: El Caso de Fernando Pessoa
Créditos	1 presenciales (25 horas) 4 no presenciales (100 horas) 5 totales (125 horas).
Grupo	Grupo 1, 2S
Período de impartición	Segundo semestre
Idioma de impartición	Castellano

Profesores

Profesor/a	**Horario de atención a los alumnos**					
	Hora de inicio	**Hora de fin**	**Día**	**Fecha inicial**	**Fecha final**	**Despacho**
Perfecto Cuadrado Fernández p.cuadrado@uib.es	Hay que concertar cita previa con el/la profesor/a para hacer una tutoría					

Contextualización

Fernando Pessoa es sin duda el gran poeta de la Modernidad, el que mejor ha sabido traducir poéticamentesus proyectos, logros y fracasos, así como la particular manera deencararse el sujeto con la realidad,de apropiársela y de traducirla, y los problemas consiguientes: crisis del sujeto, búsqueda de identidad,fragmentación (delyo,delapercepción de la realidad y de la realidad percibida, del discurso),contradicciones y paradojas. Lo que al alumno se pretende ofrecer es, pues, no sólo la comprensión de unhombre y de una obra tan fascinantes como inabarcables, sino también, a través de ese hombre, de su(s)personaje(s) y de su(s) obra(s), una aproximación a los problemas que se han ido planteando al ser humanoa lo largo de la Modernidad en los territorios sucesivos y confluyentes del ver, del conocer, del saber y deldecir, problemas que siguen siendo los nuestros y seguirán siéndolo hasta que el proyecto revolucionariomoderno se cumpla definitivamente.

Requisitos

Competencias

Específicas

* * -Capacidad para localizar y manejar las fuentes bibliográficas especializadas de y sobre los contenidos de la asignatura. -Capacidad para analizar de forma crítica los textos a partir de los procedimientos compositivos o la variedad lingüística utilizada. -Capacidad para reconocer distintos modelos de explicación histórico-crítica de los textos desde las disciplinas auxiliares procedentes de otras ciencias, principalmente humanísticas. -Capacidad parta proponer hipótesis de trabajo en la investigación sobre los

Fecha de publicación: 23/07/2014

Antes de imprimir este documento, considere si es necesario hacerlo. El medio ambiente es cosa de todos.
©2014 Universidad de las Illes Balears. Cra. de Valldemossa, km 7.5. Palma (Illes Balears). Tel.: +34 - 971 17 30 00. E-07122. CIF: Q0718001A

contenidos de la asignatura, contando con los recursos metodológicos de las diferentes teorías lingüísticas o literarias contemporáneas. -Capacidad para incorporar en los trabajos de investigación filológicos sobre los contenidos de la asignatura recursos metodológicos derivados de disciplinas diferentes a las lingüísticas o literarias que complementan la interpretación y valoración de dichas materias. -Valoración del aprendizaje de los conocimientos teórico-prácticos sobre los principios filológicos como un proceso activo, dinámico y complejo por los diversos factores que en él intervienen...

Genéricas

* * Todas las del máster..

Transversales

* * Se puede consultar las competencias básicas que el estudiante tendrá que adquirir al finalizar el master en la siguiente dirección: http://estudis.uib.cat/es/master/comp_basiques/.

Básica

* Se pueden consultar las competencias básicas que el estudiante tiene que haber adquirido al finalizar el máster en la siguiente dirección: http://estudis.uib.cat/es/master/comp_basiques/

Contenidos

Tal y como puede verse en el programa desarrollado de la asignatura, se trata de adentrarse en la obra de Fernando Pessoa contextualizándola histórica y literariamente, poniendo un énfasis especial en la cuestión de lo que ha dado en denominarse "la crisis del sujeto" en la Modernidad.

Contenidos temáticos

Contenidos temáticos. FERNANDO PESSOA

* El contexto histórico-cultural. Portugal en la transición del siglo XIX al XX.
* El contexto literario y artístico: del 'fin-de-siècle' a las vanguardias.
* La crisis del sujeto en la Modernidad y su traducción artística y literaria.
* Fernando Pessoa: biografía(s).
* El pensamiento de Pessoa: fragmentos, contradicciones, paradojas.
* 'Pessoas', máscaras: teoría y práctica de la heteronimia.

Metodología docente

Al inicio del semestre estará a disposición de los estudiantes el cronograma de la asignatura a través de la plataforma UIBdigital. Este cronograma incluirá al menos las fechas en las que se realizarán las pruebas de evaluación continua y las fechas de entrega de los trabajos. Asimismo, el profesor o la profesora informará a los estudiantes si el plan de trabajo de la asignatura se realizará a través del cronograma o mediante otra vía, incluida la plataforma Campus Extens.

Actividades de trabajo presencial

Fecha de publicación: 23/07/2014

Antes de imprimir este documento, considere si es necesario hacerlo. El medio ambiente es cosa de todos.
©2014 Universidad de las Illes Balears. Cra. de Valldemossa, km 7.5. Palma (Illes Balears). Tel.: +34 - 971 17 30 00. E-07122. CIF: Q0718001A

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
Clases teóricas	Clases magistrales	Grupo grande (G)	Desarrollo de los contenidos temáticos recogidos en el programa de la asignatura	9
Seminarios y talleres	Seminaris	Grupo mediano 2 (X)	Discusión y realización de actividades relacionadas con los contenidos teóricos, con especial atención al análisis de textos.	14
Evaluación	Examen final	Grupo grande (G)	Prueba de evaluación final	2

Al inicio del semestre estará a disposición de los estudiantes el cronograma de la asignatura a través de la plataforma UIBdigital. Este cronograma incluirá al menos las fechas en las que se realizarán las pruebas de evaluación continua y las fechas de entrega de los trabajos. Asimismo, el profesor o la profesora informará a los estudiantes si el plan de trabajo de la asignatura se realizará a través del cronograma o mediante otra vía, incluida la plataforma Campus Extens.

Actividades de trabajo no presencial

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual	Redacción del trabajo final	Redacción del trabajo Preparación del trabajo final, desde los planteamientos metodológicos 50 final previos y su progresivo desarrollo hasta las conclusiones finales	50
Estudio y trabajo autónomo individual o en grupo	Lectura y preparación de materiales	Lecturas de los materiales utilizados a partir de los contenidos temáticos desarrollados en las sesiones presenciales	50

Riesgos específicos y medidas de protección

Las actividades de aprendizaje de esta asignatura no conllevan riesgos específicos para la seguridad y salud de los alumnos y, por tanto, no es necesario adoptar medidas de protección especiales.

Evaluación del aprendizaje del estudiante

Modalidad Estudio y trabajo autónomo individual

Examen final

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas de respuesta larga, de desarrollo **(recuperable)**
Descripción	Prueba de evaluación final

Criterios de evaluación

Porcentaje de la calificación final: 50% con calificación mínima 5

Fecha de publicación: 23/07/2014

Antes de imprimir este documento, considere si es necesario hacerlo. El medio ambiente es cosa de todos.
©2014 Universidad de las Illes Balears. Cra. de Valldemossa, km 7.5. Palma (Illes Balears). Tel.: +34 - 971 17 30 00. E-07122. CIF: Q0718001A

Redacción del trabajo final

Modalidad	Estudio y trabajo autónomo individual
Técnica	Trabajos y proyectos **(recuperable)**
Descripción	Redacción del trabajo Preparación del trabajo final, desde los planteamientos metodológicos 50 final previos y su progresivo desarrollo hasta las conclusiones finales
Criterios de evaluación	**Descripción:**

* Preparación del trabajo final, desde los planteamientos metodológicos previos y su progresivo desarrollohasta las conclusiones finales

Criterios de evaluación:

* Capacidad de manejar los contenidos expuestos en las sesiones teóricas y de aplicarlos en la práctica.
* Capacidad de plantear una hipótesis de trabajo y de desarrollarla adecuadamente hasta las conclusiones finales
* tanto desde el punto de vista metodológico como desde el de la fundamentación crítica y bibliográfica.

Porcentaje de la calificación final: 50% con calificación mínima 5

Recursos, bibliografía y documentación complementaria

Bibliografía básica

Robert Bréchon: Extraño extranjero. Una biografía de Fernando Pessoa. Trad. de Blas Matamoro. Madrid:Alianza Editorial, 1999.
Fernando Pessoa: Un corazón de nadie. Antología poética (1913-1935) . Edición bilingüe. Traducción,selección y prólogo de Ángel Campos Pámpano. Barcelona: Círculo de Lectores, 2001.
Fernando Pessoa: Libro del desasosiego . Traducción de Perfecto E. Cuadrado. Barcelona: El Acantilado,2002.
Fernando Pessoa: Crítica: ensayos, artículos y entrevistas . Traducción de R. Vilagrassa. Barcelona: ElAcantilado, 2006.

Bibliografía complementaria

Fernando Pessoa: Máscaras y paradojas . Edición de Perfecto E. Cuadrado. Barcelona: EDHASA, 1996
Ángel Crespo: La vida plural de Fernando Pessoa . Barcelona: Seix Barral, 1988
João Gaspar Simões: Vida y obra de Fernando Pessoa. Historia de una generación . Trad. de FranciscoCervantes. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1987
Fernando Pessoa: Teoría poética . Introducción de J. L. García Martín. Selección de textos de J. L. GarcíaMartín y J. A. Cilleruelo. Traducción de J. A. Cilleruelo. Madrid: Ediciones Júcar, 1985
Fernando Pessoa: Sobre literatura y arte . Traducción del portugués: Nicolás Extremera Tapia, EnriqueNogueras Valdivieso y Lluïsa Trias i Folch. Traducción de los textos ingleses: Pilar Gollonet Fernández deTrespalacios. Madrid: Alianza Editorial, 1985.
Fernando Pessoa: Cartas de amor a Ofelia . Traducción, introducción y notas de Ángel Crespo. Barcelona:Ediciones B, 1988
Fernando Pessoa: El retorno de los dioses . Traducción del portugués y del inglés, organización, introducción y notas de Ángel Crespo. Barcelona: Seix Barral,1986. [Nueva ed.: Barcelona: El Acantilado]
Fernando Pessoa: El banquero anarquista . Traducción y prólogo de Jorge Gimeno. Valencia: Pre-Textos,2001.

Fecha de publicación: 23/07/2014

Antes de imprimir este documento, considere si es necesario hacerlo. El medio ambiente es cosa de todos.
©2014 Universidad de las Illes Balears. Cra. de Valldemossa, km 7.5. Palma (Illes Balears). Tel.: +34 - 971 17 30 00. E-07122. CIF: Q0718001A

Fernando Pessoa: El banquero anarquista y otros cuentos de raciocínio . Traducción: Miguel Ángel Viqueira.Madrid: Alianza Editorial, 1986.
Fernando Pessoa: El marinero (drama estático en un cuadro) seguido de En la floresta del enajenamiento.Edición bilingüe. 2ª ed. corregida y aumentada. Traducción: Ángel Campos Pámpano. Valencia: Pre-Textos,1988. [1ª, 1982]
Fernando Pessoa: Teatro completo . Prólogo y traducción: Alfredo Rodríguez López-Vázquez. Hondarribia:Argitaletxe HIRU, 1996.

Fecha de publicación: 23/07/2014

Antes de imprimir este documento, considere si es necesario hacerlo. El medio ambiente es cosa de todos.
©2014 Universidad de las Illes Balears. Cra. de Valldemossa, km 7.5. Palma (Illes Balears). Tel.: +34 - 971 17 30 00. E-07122. CIF: Q0718001A